

署名や変更の提案（または審査用の独自ファイルのアップロード）を行うには、上記をクリックしてください。

This Mutual Nondisclosure Agreement (“Agreement”) is made and entered into between Verkada Inc.(“Verkada”) and you, the party who accepts this Agreement (“**Counterparty**”) whether by clicking a box indicating acceptance, navigating through a login page where a link to this Agreement is provided, or providing another form of electronic acceptance.

This Agreement is effective between Verkada and the Counterparty as of the date that Counterparty accepts the terms of this Agreement as indicated above (the “**Effective Date**”). Verkada reserves the right to modify or update the terms of this Agreement in its discretion, the effective date of which will be the earlier of: (i) 30 days from the date of such update or modification and (ii) Counterparty’s continued participation in Verkada’s programs.

1. Purpose. The parties wish to explore certain business opportunities (e.g. investment related ones), engage in

本秘密保持契約（以下「**本契約**」という。）は、Verkada Inc.（以下「**Verkada**」という。）と、本契約に同意する者（以下「**相手方**」という。）との間で締結される。相手方による本契約への同意は、同意を示すボックスをクリックすること、本契約へのリンクが表示されたログインページを操作して進むこと、またはその他の電子的な承諾手段による同意の意思表示によって行われる。

本契約は、相手方が上記の本契約の条件に同意した日（以下「**効力発生日**」といいます）に、Verkadaと相手方の間で効力を生じる。Verkadaは、その裁量により本契約の条件を変更または更新する権利を留保する。当該変更または更新の発効日は、(i)当該更新または変更の日から30日後、または(ii)相手方によるVerkadaのプログラムへの継続参加の日のいずれか早い方とする。

1. 目的。 両当事者は、一定のビジネス機会（例：投資に関するもの）を検討すること、一定の商業的協業を行うこと、ま

certain commercial collaborations, or exchange information in connection with corporate matters (collectively, the "Purpose"), which may involve each party disclosing to the other certain "Confidential Information" (as defined below).	たは企業活動に関する情報交換を行うこと（以下、総称して「本目的」という）を希望している。これに伴い、各当事者が他方当事者に対して一定の「秘密情報」（以下で定義される）を開示する可能性がある。
2. <u>Definition. "Confidential Information"</u> means any information disclosed by one party to the other, directly or indirectly, in writing, orally, or by inspection of tangible objects, which is designated as "Confidential," "Proprietary," or which would reasonably be considered confidential under the circumstances. Confidential Information may also include information disclosed to the receiving party by third parties. But Confidential Information does not include any information that: (i) is publicly available through no fault of the recipient, (ii) the recipient knew without restriction before receipt from the discloser, (iii) the recipient rightfully received from a third party without breach of the third party's confidentiality obligation, or (iv) the recipient independently developed without use of the disclosing party's Confidential Information.	2. <u>定義。</u>「秘密情報」とは、書面、口頭または有体物の検査により、一方当事者が他方当事者に対して直接的または間接的に開示する情報であり、「秘密」もしくは「専有」と指定されているもの、または当該状況に照らして合理的に秘密情報とみなされるものを意味する。秘密情報には、受領当事者が第三者から開示を受けた情報も含まれる場合がある。ただし、以下の情報は秘密情報には含まれない。(i)受領当事者の責めによることなく公知となっている情報、(ii)開示当事者から受領する前に、受領当事者が何らの制限を受けることなく了知していた情報、(iii)第三者の秘密保持義務に違反することなく、受領当事者が第三者から適法に取得した情報、(iv)開示当事者の秘密情報を利用することなく、受領当事者が独自に開発した情報。

3. Non-use and Nondisclosure. Each party may use the other party's Confidential Information only for the Purpose and will use reasonable care to protect the other party's Confidential Information from unauthorized use or disclosure. And each party may only disclose the other party's Confidential Information to its employees, directors, agents, or contractors who require the information for the Purpose and who have agreed with either party in writing to keep it confidential. Neither party will reverse engineer, disassemble, or decompile any prototypes, software, or other tangible objects that embody the other party's Confidential Information. A party may disclose the other party's Confidential Information if required by law so long as the receiving party gives the other party prompt prior notice of the requirement (if legally permissible).

4. No Obligation. Nothing in this Agreement will obligate either party to proceed with any transaction between them, and each party reserves the right, in its sole discretion, to terminate the discussions contemplated by this Agreement.

3. 不使用および非開示。 各当事者は、本目的のためにのみ他方当事者の秘密情報を使用することができるものとし、不当使用または不当開示から他方当事者の秘密情報を保護するために合理的な注意を払う。また、各当事者は、自らの従業員、取締役、代理人または請負業者であり、本目的のために当該情報を知る必要があり、かつ、いずれかの当事者との間で書面により当該情報の秘密を保持することに同意した者に限り、他方当事者の秘密情報を開示することができる。いずれの当事者も、他方当事者の秘密情報が具現化された試作品、ソフトウェアまたはその他の有体物について、リバースエンジニアリング、逆アセンブルまたは逆コンパイルを行ってはならない。受領当事者は、法令により開示を義務付けられた場合は、他方当事者の秘密情報を開示することができる。ただし、法令上許容される限度で、受領当事者が当該開示義務について他方当事者に速やかに事前通知を行うことを条件とする。

4. 義務の不存在。 本契約の規定はいずれも、いずれかの当事者に対して、両当事者間の取引を進める義務を課すものではなく、各当事者は、その単独の裁量により、本契約において予定される協議を終了する権利を留保する。

5. <u>No Warranty.</u> ALL CONFIDENTIAL INFORMATION IS PROVIDED "AS IS." NEITHER PARTY MAKES ANY WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED, OR OTHERWISE, REGARDING THE ACCURACY, COMPLETENESS, OR PERFORMANCE OF ITS CONFIDENTIAL INFORMATION.	5. <u>保証の否認。</u>すべての秘密情報は、「現状有姿」で提供される。いずれの当事者も、自らの秘密情報の正確性、完全性または性能について、いかなる保証も行わない（明示的、黙示的またはその他のいずれであるかを問わない）。
6. <u>Return of Materials.</u> All documents and other tangible objects containing or representing Confidential Information and all copies of them will be and remain the property of the disclosing party. Upon termination of this Agreement or the disclosing party's request, the receiving party will promptly deliver to the disclosing party all Confidential Information. Notwithstanding the foregoing, a party may retain copies of or any computer records or files containing such Confidential Information that have been created solely by such Party's automatic archiving and back-up procedures, to the extent created and retained in a manner consistent with such party's standard archiving and back-up procedures, but not for any other use or purpose.	6. <u>資料の返還。</u>秘密情報を含み、または化体するすべての文書およびその他の有体物ならびにこれらの複製物は、引き続き開示当事者の財産となる。本契約が終了した場合、または開示当事者から要請があった場合、受領当事者は、すべての秘密情報を開示当事者にすみやかに返還する。上記にかかわらず、当事者は、当該当事者の通常のアークাইブおよびバックアップ手続に従って作成され、保持されるものである限り、当該当事者の自動的なアークাইブまたはバックアップ手続のみにより作成された、秘密情報の複製物または秘密情報を含むコンピュータ記録もしくはファイルを保持することができる。ただし、その他の用途または目的のためにこれを使用してはならない。

7. Feedback; No Other Licenses. The Counterparty may provide comments, suggestions, and recommendations to Verkada about Verkada's products or services (collectively, "**Feedback**"). Verkada may freely use and exploit Feedback without obligation to Counterparty, unless the parties agree otherwise in writing. Except for the foregoing and the limited right to use the Confidential Information for the Purpose, this Agreement does not grant a party any rights in, or to, the Confidential Information of the other party.

7. フィードバック、その他のライセンスの不存在。 相手方は、Verkadaに対し、Verkadaの製品またはサービスに関するコメント、提案または推奨事項（以下、総称して「フィードバック」という）を提供することができる。Verkadaは、当事者間に別段の書面による合意がない限り、相手方に対して何ら義務を負うことなく、フィードバックを自由に使用し、利用することができる。上記および本目的のために秘密情報を使用する限定的権利を除き、本契約は、一方当事者に他方当事者の秘密情報に関する権利も一切付与するものではない。

8. <u>Term.</u> This Agreement will continue until terminated. Either party may terminate this Agreement on 30 days notice. But this Agreement's obligations on previously disclosed Confidential Information will survive until the earlier of: (i) such date as the Confidential Information becomes publicly available through no fault of the receiving party and (ii) three years from the date of disclosure. Notwithstanding the foregoing, any trade secret will remain subject to the obligations hereunder until such time as the information is publicly known through no fault of the recipient.	8. <u>契約期間。</u> 本契約は、終了されるまで有効に存続する。いずれの当事者も、30日前までの通知により、本契約を解除することができる。ただし、既に開示された秘密情報に関する本契約上の義務は、(i)当該秘密情報が、受領当事者の責めによることなく公知となった日、または(ii)開示日から3年が経過した日のうち、いずれか早い日まで存続する。上記にかかわらず、営業秘密については、受領当事者の責めによることなく公知となるまで、本契約上の義務の義務が適用される。
9. <u>Remedies.</u> Each party acknowledges that any violation or threatened violation of this Agreement may cause irreparable injury to the other party, entitling the other party to seek injunctive relief in addition to all legal remedies.	9. <u>救済方法。</u> 各当事者は、本契約の違反または違反のおそれが生じた場合、他方当事者に回復不能な損害が生じる可能性があること、したがって、他方当事者が、あらゆる法的救済に加えて、差止命令による救済を求める権利を有することを認める。
10. <u>Export Control.</u> Each party agrees not to export any of the other's Confidential Information in violation of applicable export control law.	10. <u>輸出管理。</u> 各当事者は、適用される輸出管理法令に違反して、他方当事者の秘密情報を輸出しないことに同意する。
11. <u>Miscellaneous.</u> This Agreement will bind, and inure to the benefit of, the	11. <u>雑則。</u> 本契約は、両当事者およびそれぞれの承継人または譲受人を拘束し、

parties' successors and assigns. This Agreement will be governed by the laws of the state of California, excluding its conflict of laws principles. The exclusive venue for any dispute relating to this Agreement will be San Mateo County, California. If any provision of this Agreement is found unenforceable, the Agreement will be construed as if such provision had not been included. Failure to exercise any right under this Agreement will not constitute a waiver. Neither party may assign this Agreement without the prior written consent of the other party, except that either party may assign this Agreement without such consent in connection with an acquisition of the assigning party or a sale of all or substantially all of its assets. This Agreement contains the entire agreement between the parties on its subject matter, superseding any prior or contemporaneous agreements. If this Agreement is translated into a non-English language, the English version will govern with regard to any difference between the English and translated versions.

かつ、これらの者の利益のために効力を生じる。本契約は、カリフォルニア州法に準拠するものとする（ただし、法の抵触に関する原則を除く）。本契約に関する一切の紛争に関する専属的裁判地は、カリフォルニア州サンマテオ郡とする。本契約のいずれかの規定が執行不能と判断された場合、本契約は、当該規定が含まれていなかったものとして解釈される。本契約に基づく権利を行使しなかったとしても、当該権利を放棄したことにはならない。いずれの当事者も、相手方の事前の書面による同意なく、本契約を譲渡することはできない。ただし、いずれの当事者も、譲渡当事者が買収される場合、または譲渡当事者の資産の全部もしくは実質的全部の譲渡に関連する場合には、上記同意を得ることなく本契約を譲渡することができる。本契約は、その主題に関する両当事者間の完全な合意を構成するものであり、従前または同時期の一切の合意に取って代わる。本契約が英語以外の言語に翻訳された場合であり、英語版と翻訳版との間に相違があるときは、英語版が優先する。